



Instructions for authors, subscriptions and further details:

<http://generos.hipatiapress.com>

## **Contribuciones de la Mujer Gitana a la Ciencia, a las Políticas y a la Mejora Social**

Tania Garcia-Espinel<sup>1</sup>

1) Department of Didactics and Educational Organization, University of Barcelona, Spain

Date of publication: October 25<sup>th</sup>, 2015

Edition period: October 2015 – February 2016

---

**To cite this article:** Garcia-Espinel, T. (2015). Contribuciones de la Mujer Gitana a la Ciencia, a las Políticas y a la Mejora Social. *Multidisciplinary Journal of Gender Studies*, 4(3), 832- 855. doi: 10.4471/generos.2015.1721

**To link this article:** <http://dx.doi.org/10.4471/generos.2015.1721>

---

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE

The terms and conditions of use are related to the Open Journal System and to [Creative Commons Attribution License](#) (CC-BY).

# **Contributions of Romani Women to Science, Policies and Social Improvement**

Tania Garcia-Espinel  
*University of Barcelona*

## **Abstract**

---

The triple exclusion suffered by many Romani women in Europe (on grounds of gender, ethnicity and, in many cases, low academic level) did not impede that they become today the engine for the transformation to improve their people's life conditions. This article is based on a documental review on the impact of communicative methodology of research on public policies addressed to the Romani people and also on the improvement of their life conditions. Our analysis focuses specially on the role of Romani women throughout the whole process, in which they have been protagonists and end users at the same. Their communities and society as a whole also took benefit of Romani women's contributions.

---

**Keywords:** Romani women, communicative methodology of research, science, social impact.

# Contribuciones de la Mujer Gitana a la Ciencia, a las Políticas y a la Mejora Social

Tania Garcia-Espinel  
*University of Barcelona*

## Resumen

---

La triple exclusión (por razón de género, de origen étnico y por presentar, en la mayoría de los casos, bajo nivel formativo) que sufren muchas mujeres gitanas en toda Europa no ha impedido que se constituyan hoy como un motor de transformación para la mejora de las condiciones de vida de su propio pueblo. Este artículo nace de una revisión documental sobre el impacto de la metodología comunicativa de investigación en las políticas públicas dirigidas al pueblo gitano y también en las mejoras de sus condiciones de vida. El foco del análisis se centra especialmente en el papel de las mujeres gitanas en todo este proceso, del que han sido al mismo tiempo protagonistas y beneficiarias junto a sus comunidades y la sociedad en su conjunto.

---

**Palabras clave:** mujer gitana, metodología comunicativa de investigación, ciencia, impacto social

**E**ste artículo recoge una parte del estado de la cuestión de un trabajo de análisis más amplio sobre el impacto que la investigación europea desarrollada de acuerdo con la metodología comunicativa está teniendo en la definición de políticas públicas sobre el pueblo gitano y el impacto que, a su vez, estas políticas están teniendo en las vidas de muchos gitanos y gitanas. En particular, este artículo pretende aportar conocimiento sobre las contribuciones que han hecho las mujeres gitanas a la ciencia y a la sociedad, como sujetos activos de la misma.

Las mujeres gitanas, al igual que todas aquellas que no han respondido al perfil de mujer blanca, occidental y académica, han permanecido tradicionalmente al margen del discurso feminista hasta la aparición del feminismo dialógico (Puigvert, 2001), que por primera vez incluyó las voces de estas otras mujeres. Desde esta perspectiva, todas las mujeres, desde su diferencia, tienen aportaciones a hacer a la promoción de mayor igualdad para ellas mismas, para el conjunto de las mujeres y para el resto de la sociedad. De la misma manera, hasta el desarrollo de investigaciones sobre el pueblo gitano de acuerdo con la metodología comunicativa, las mujeres gitanas también estaban al margen de la creación de conocimiento científico sobre su propio pueblo.

Las aportaciones que aquí se presentan son fruto de la revisión documental de artículos científicos, proyectos de investigación, legislación y planes de gobierno relacionados con el pueblo gitano. El análisis de toda esta literatura se centra en el papel fundamental de la mujer gitana para el avance del conocimiento científico sobre la comunidad gitana, la transferencia de este conocimiento a las políticas públicas y para que este conocimiento y estas políticas tengan un impacto social real, es decir, que sirvan para mejorar las condiciones de vida de las personas gitanas.

En el primer apartado se expondrá a grandes rasgos la situación de la mujer gitana hoy en Europa a partir de los datos extraídos de varios de los informes y estudios europeos más relevantes al respecto. En el segundo, se hace un recorrido por algunas de las principales transformaciones que está generando ya el movimiento asociativo de mujeres gitanas. En el tercero, se presenta un análisis crítico de la investigación que tradicionalmente se ha hecho sobre el pueblo gitano, junto con las reivindicaciones gitanas de investigaciones útiles y de calidad. En el cuarto apartado se introduce la metodología comunicativa crítica y el proyecto WORKALÓ (CREA, 2001-

2004), que supusieron un gran avance respecto a lo anterior. Finalmente, en el quinto apartado se analiza el impacto político y social de WORKALÓ (CREA, 2001-2004), con especial énfasis en el papel de diferentes mujeres gitanas en estos procesos.

### **Situación de la Mujer Gitana**

Las mujeres gitanas sufren una situación de desigualdad que ha sido evidenciada en numerosos estudios e informes (European Roma Rights Center, 2004; European Commission (Directorate General for Employment and Social Affairs), 2004; European Commission, 2011a) y que lleva en muchos casos a la exclusión social. De hecho, algunas autoras como Domínguez, Flecha y Fernández (2004) apuntan a la triple exclusión a la que se ven abocadas muchas mujeres gitanas por razón de género, de origen étnico y por presentar, en la mayoría de los casos, bajo nivel formativo.

Según datos del Banco Mundial, las tasas de empleo de la población gitana, especialmente de las mujeres, están muy por debajo de los de la mayoría no romaní (Ringold, Orenstein, & Wilkens, 2005). En España, un 49% de las mujeres gitanas están desempleadas, un 29% trabajan por cuenta ajena y un 40% está plenamente dedicada al trabajo doméstico (European Agency for Fundamental Rights (FRA), 2012).

En el informe sobre la situación del pueblo gitano en Europa central y del Este, la comparativa de los datos socioeconómicos obtenidos de una encuesta respondida por 5.034 personas gitanas en Bulgaria, República Checa, Hungría, Rumanía y Eslovaquia revela que el índice de mortalidad de los niños gitanos es entre dos y seis veces superiores a los de la población en general, dependiendo del país. Tal disparidad refleja las desigualdades sanitarias generales entre los gitanos y los demás, que se relaciona con sus malas condiciones de vida, la falta de campañas de información específicas, un acceso limitado a una sanidad de calidad y una mayor exposición a riesgos sanitarios (UNDP, 2002). El informe de la European Agency for Fundamental Rights (FRA) (2012) destaca que la percepción de las mujeres gitanas de su propio estado de salud es frecuentemente malo o muy malo. El porcentaje en el caso español no es tan alto como en otros países de la Unión, pero aún existe un 47% de las

mujeres gitanas mayores de 50 años que consideran que su estado de salud es malo o muy malo.

Respecto a la educación, el mismo informe revela que un 19% de las mujeres gitanas encuestadas de 16 años o más, no había acudido nunca a la escuela, un 58% de las mujeres del mismo período había abandonado la escuela antes de los 16 años (edad en la que acaba la escolarización obligatoria en varios países). El porcentaje en el caso de España corresponde a un 1% de las mujeres gitanas que nunca han acudido a la escuela y un 63% de las mujeres que abandonaron antes de los 16 años. En el caso de los hombres gitanos de entre 16 y 24 años la encuesta fija en un 0% los que nunca han acudido a la escuela y un 38% los que abandonaron prematuramente ([European Agency for Fundamental Rights \(FRA\), 2012](#))

La situación de la mujer gitana que se vislumbra tras estos datos fue calificada por el Parlamento europeo ya en 2005 como “inaceptable” en una resolución donde denuncia los niveles extremos de discriminación, discriminación múltiple o compuesta que presentan las mujeres romaníes en Europa ([European Parliament, 2006](#)). El citado texto reconoce además que las mujeres gitanas constituyen uno de los grupos más amenazados de los estados miembros y que la brecha existente entre el nivel educativo de las mujeres gitanas y el de las no gitanas es inaceptablemente grande. Por ello, instaba a las autoridades públicas a investigar abusos de los derechos humanos, sobre todo los vinculados a la protección de la salud reproductiva y sexual de las mujeres gitanas.

Esta situación se hizo patente también en la *4ª Conferencia Internacional de Mujer Gitana* celebrada en Helsinki en septiembre de 2013. En su informe final se denuncian las diversas y complejas formas de discriminación hacia las niñas y mujeres gitanas en Europa, desde la obstaculización del acceso a la educación hasta la segregación de las niñas romaníes en escuelas especiales para alumnado con discapacidad intelectual. Como resultado de la Conferencia de Helsinki, se elaboró la *Estrategia para el progreso de las mujeres y niñas gitanas (2014-2020)*, que reconoce la tradicional exclusión de las mujeres romaníes en los procesos de toma de decisiones de las leyes, políticas y programas, incluyendo aquellos específicamente diseñados para abordar su propia situación ([Phenjalipe, 2014](#)).

### **Asociacionismo Gitano de Mujeres**

El movimiento gitano de mujeres está promoviendo importantes transformaciones sociales que nacen del diálogo entre las propias mujeres y cuentan con el apoyo de hombres gitanos y no gitanos que están a favor de una sociedad más igualitaria. Así se recoge esta realidad en las Conclusiones del *I Congreso Internacional de Mujeres Gitanas: Las Otras Mujeres*:

En este congreso se ha insistido en la solidaridad que ha habido y que ha de haber en el futuro. Y también se ha reconocido la solidaridad con la que se ha trabajado hasta el momento actual, tanto de algunas mujeres no gitanas, como de hombres gitanos activistas que han trabajado con las mujeres gitanas para conseguir la igualdad (Drom Kotar Mestipen, 2011, p. 4)

Este congreso, celebrado en Barcelona en octubre de 2010, atrajo a más de quinientas mujeres de diversos países de Europa, la mayoría de ellas “gitanas de base”, sin tradición asociativa, que encontraron espacios de participación y debate en los que nunca antes habían estado presentes. Durante tres días, mujeres de muy diversos perfiles debatieron sobre actuaciones de éxito en los ámbitos de trabajo, educación y feminismo gitano. El evento tuvo una gran repercusión mediática<sup>1</sup> y obtuvo el reconocimiento de los principales organismos europeos. Algunas de las conclusiones más importantes de este congreso giraron en torno a la participación decisoria en las escuelas de sus hijos e hijas, la promoción de encuentros de estudiantes gitanas y el fomento de las políticas de acción afirmativa. En el ámbito de trabajo, concluyeron que era muy importante potenciar las políticas de acreditación de competencias y experiencia previa (políticas APEL), el fomento de las cooperativas y empresas gestionadas por mujeres gitanas y la formación instrumental para todas las mujeres. En el ámbito de feminismo, acordaron caminar en la línea de un feminismo inclusivo, destacando la solidaridad entre las propias mujeres y también, de algunos hombres gitanos que trabajan a la par con ellas (Drom Kotar Mestipen, 2011). Esta posición supera los cuestionamientos que surgen desde algunas voces académicas no gitanas y que atribuyen a los hombres gitanos ciertas reticencias a la participación social de las mujeres:

No puedo evitar el pensar el desasosiego de las asociaciones gitanas masculinas ante la actividad de las asociaciones independientes de mujeres gitanas y su interés solapado en controlarlas (o crearlas) a través de sus hijas o esposas, responde a que no solo compiten con ellos, sino que tienen capacidad para competir mucho más enérgicamente. Y a veces pueden ganar; pero si ganan no sólo les ganan una partida en recursos económicos, sino en recursos culturales relativos al poder masculino a la autonomía femenina (San Román, 2001).

El nacimiento en 1990 de la Asociación de Mujeres Gitanas Romí<sup>2</sup> de Granada supuso el inicio de un camino al que se sumarían muchas más mujeres en los años posteriores, desde diferentes puntos del estado. Ellas visibilizaron por primera vez a la mujer gitana en los espacios de participación social. Otras entidades de mujeres pudieron recoger el fruto de su trabajo y promover el surgimiento de una red de mujeres gitanas que hoy se extiende por toda Europa. Actualmente existen más de una veintena de asociaciones de mujeres gitanas en el estado español. Entre las que tienen un papel más activo en la reivindicación de los derechos de las mujeres gitanas cabe señalar a la Federación Fakali<sup>3</sup>, la Federación Kamira<sup>4</sup>, y la Asociación Gitana de mujeres Drom Kotar Mestipen<sup>5</sup>.

Esta última entidad, fruto del diálogo entre mujeres gitanas y no gitanas, está implementando en Cataluña algunas acciones como los *Encuentros de Estudiantes Gitanas* y el *Curso de Monitoras en Tiempo Libre con Especialidad de Comedor*. Los *Encuentros*, que ya cuentan con dieciséis ediciones, reúnen a más de 200 estudiantes gitanas y mujeres de su entorno, en cada edición. Se realizan siempre en sábado por la tarde, en un centro educativo con importante presencia de alumnado gitano. El éxito de participación es muy alto, a pesar de que muchas de las mujeres y niñas que asisten serían consideradas por algunos estudios como personas no preocupadas por la educación. La clave de estos encuentros radica en que todo lo que en ellos ocurre lo deciden entre todas las mujeres, desde aspectos de funcionamiento como el día, la hora y el espacio en el que se realiza, como los temas que se abordarán en los grupos de trabajo y quiénes serán las mujeres invitadas a la mesa de referentes.

El *Curso de Monitoras*, por su parte, es una formación homologada por la Generalitat de Catalunya que está contribuyendo, por un lado, a la inserción laboral de las mujeres gitanas (en ediciones anteriores consiguió una ocupación del 70% en plena crisis económica) y, por otro lado, a la incorporación de referentes gitanos en las escuelas. En este sentido, la figura de la mujer gitana de la comunidad implicada en el comedor escolar y las actividades extraescolares es un elemento muy positivo en la identificación del centro como propio por parte de las familias gitanas. Además, la escuela transmite el mensaje de que la identidad y los códigos culturales gitanos se incluyen en los espacios educativos y contribuyen, así, al proceso de formación de los niños y niñas.

### **Investigación sobre Pueblo Gitano. Reivindicación Gitana de Investigaciones Útiles y de Calidad**

El éxito de participación de estas actividades y el positivo impacto en la vida de las mujeres gitanas y sus comunidades contrasta con el modo en que tradicionalmente se ha hecho investigación sobre el pueblo gitano, que ha sido objeto de estudio en diferentes disciplinas científicas desde hace mucho tiempo. Decimos “objeto de estudio” porque, en la mayoría de ocasiones, se ha utilizado a las personas gitanas sólo para recoger información, que posteriormente era analizada e interpretada por investigadores o investigadoras desde su posición de expertas. Así, las voces gitanas han sido tradicionalmente usadas para la producción de conocimiento sobre el propio pueblo gitano, pero las personas gitanas han quedado al margen de este proceso. No es de extrañar entonces que en la revisión de literatura científica sobre el pueblo gitano encontremos pasajes como el que sigue:

La supervivencia de los individuos del grupo depende de unas pocas actividades legales (...) y de muchas ilegales y parasitarias, como los hurtos, la prostitución y la mendicidad. Esta última se ha convertido en una actividad especializada que incluye el alquiler de niños, exhibidos por sus supuestas madres para ablandar el corazón de los viandantes y pedirles una limosna. ¿Debemos tolerar, e incluso proteger, una cultura de ladrones y pordioseros? Pero ¿qué

otra cosa pueden hacer? (Cavalli Sforza y Cavalli Sforza, 1994, p. 266).

Los mismos autores lanzan, desde su particular visión, la siguiente propuesta para disminuir el absentismo del alumnado gitano:

(...) como en el caso de los gitanos, no causaran tantos problemas a las sociedades en la que quieren vivir, con su comportamiento antisocial. Quizá la única forma de modificar la situación de los gitanos sea inducirles –con estímulos económicos, por ejemplo- a que dejen que sus niños pasen períodos adecuados escolarizados, aunque sólo fueran tres o seis meses al año, creando para tal fin escuelas especiales (Cavalli- Sforza y Cavalli-Sforza, 1994: 266-267).

Estas citas exponen argumentos que parten del etnocentrismo propio del racismo moderno (Flecha y Gómez, 1995), según el cual se considera que hay etnias inferiores a otras. Sin embargo, en la literatura científica aparecen otros argumentos igualmente racistas, pero que se apoyan en el relativismo propio del racismo postmoderno (Flecha y Gómez, 1995). De acuerdo con esta perspectiva, el respeto a las diferencias étnicas y culturales justifica la reproducción de las desigualdades y también de la exclusión social, tal y como se recoge en la siguiente cita:

El analfabetismo de las personas gitanas, lejos de ser un hándicap inevitable, es en muchos aspectos un elemento de libertad (Okely, 1997, p. 78).

En la misma línea, el estudio comparativo entre la comunidad gitana de un municipio de Barcelona y la comunidad Rom de Bogotá lleva a Bereményi (2007) a la siguiente conclusión:

A pesar de las oportunidades dadas en el sistema educativo catalán-español y colombiano, los gitanos/rom, como grupo (y no los individuos) actúan de manera más lenta y conservadora que otros grupos étnicos en ambos contextos (Bereményi, 2007, p. 21).

Ante este tipo de trabajos, la propia comunidad científica alerta sobre la exclusión que generan aquellas investigaciones en las que se obvian las voces de las personas estudiadas y cuyos resultados finales aumentan la exclusión social del grupo investigado (Touraine, Wieviorka, & Flecha, 2004; Munté, Serradell, & Sordé, 2011). Este tipo de investigaciones han sido rechazadas también por el pueblo gitano, por considerar que ofrecen una visión superficial y sesgada, a través de autores y autoras gitanas como Ian Hancock o Romani Rose o de asociaciones como la Unión Romaní, la Fundación Secretariado Gitano o la Asociación Gitana de Mujeres Drom Kotar Mestipen (Macías y Redondo, 2012).

Así, tanto las más altas instancias académicas y científicas como el propio pueblo gitano representado en sus organizaciones civiles coinciden en reivindicar una ciencia socialmente útil, tal y como se hizo patente en la rueda de prensa celebrada en Barcelona el 8 de marzo de 2013 conjuntamente por la Asociación gitana de mujeres Drom Kotar Mestipen, el Centro de Estudios Gitanos de la Universitat de Barcelona y el sociólogo Michael Burawoy, presidente de la Asociación Internacional de Sociología (ISA)<sup>6</sup>. Este evento sirvió para difundir a través de los medios de comunicación su posición y denuncia conjunta sobre el tratamiento del pueblo gitano en los medios de comunicación y en algunas investigaciones llevadas a cabo con esta comunidad. Burawoy incluso calificó como “no sociología” a aquella que se lleva a cabo sin el consentimiento de los grupos a los que los investigadores e investigadoras están estudiando.

Macías y Redondo (2012) destacan la importante contribución que puede hacer la investigación científica en la superación de la exclusión social de grupos y colectivos, como el pueblo gitano o, por el contrario, la incidencia que puede tener para perpetuar su situación de exclusión a lo largo del tiempo. Así, establecen una clara distinción entre “investigaciones para excluir” e “investigaciones para transformar”.

Un argumento tradicionalmente utilizado en las primeras para apartar a los sujetos investigados de la interpretación de la información obtenida y de la creación de conocimiento es que la investigación debe ser neutral. Freire (1970) ya realizó en los años 60 importantes contribuciones que superaban este debate:

El riesgo de la investigación no radica en que los supuestos investigados se descubran investigadores y, de este modo,

“corrompan” los resultados del análisis. El riesgo radica exactamente en lo contrario. En dislocar del centro de la investigación, desde la temática significativa, que es el objeto del análisis, a los hombres considerados objetos de la investigación (Freire, 1970, p. 91)

Recogiendo las citadas reivindicaciones desde la ciencia y la sociedad, el Programa Marco de investigación europea y la propia Comisión Europea se han pronunciado en contra de este enfoque -sobre todo en el caso de grupos vulnerables- (European Commission, 2011b) que excluye las voces de las personas y grupos investigados de los procesos de toma de decisión en las investigaciones.

Este tipo de “investigaciones para excluir”, que resultan ya obsoletas en el contexto científico europeo e internacional han contribuido también a reproducir estereotipos sexistas y machistas vinculados al pueblo gitano, tal y como se refleja en la siguiente cita:

Los niños y niñas payos aceptan con facilidad la autoridad de una mujer, y la escuela logra sin demasiadas dificultades llevarlos a diferenciar entre el papel y su ocupante, o sea, a no hacer depender su actitud respecto de aquél de su reacción afectiva ante éste. Los niños varones gitanos ofrecen obvias resistencias a lo primero (no así las niñas gitanas, claro está), la autoridad de la mujer, y tanto ellos como las niñas gitanas tienen serias dificultades para lo segundo, la objetivación del papel (Fernández Enguita, 1999, p. 127).

La relación directa entre pertenencia a una cultura y sexismo que plantea este autor no está fundamentada en ninguna evidencia empírica sólida aportada ni por el propio autor ni por otras investigaciones previas. Aun así, en espacios de debate público donde acude como “experto”, el mismo autor difunde este prejuicio e incluso advierte al profesorado de que los niños gitanos no respetan la autoridad de las profesoras ni de sus madres<sup>7</sup>.

Sin embargo, investigaciones que sí tienen relevancia dentro de la comunidad científica han evidenciado que la mujer gitana es considerada dentro de su comunidad como un elemento crucial para el desarrollo de su cultura, sus costumbres y para el cambio de las situaciones de exclusión que vive parte de su comunidad (Sordé, 2006).

La autora gitana Romani Rose (1983) alerta sobre las consecuencias que tienen para su pueblo las investigaciones cuyos resultados alejan a los gitanos y a las gitanas de la promoción educativa cuando se afirma que el analfabetismo es inherente a la identidad cultural gitana:

Algunos investigadores tratan de legitimar nuestro analfabetismo forzado declarando que el analfabetismo es parte de nuestra identidad cultural (Rose, 1983, p. 23).

En la misma línea, el lingüista gitano Ian Hancock (1988) alude a la responsabilidad de los investigadores cuando identifican a los “verdaderos gitanos” con aquellos que no han accedido a las mismas oportunidades educativas y sociales que el resto de la sociedad:

Los que conocéis mi trabajo, sabéis que he luchado intensamente contra la actitud de los investigadores payos que estudian a nuestro pueblo y quieren cerrarnos en una -cápsula del tiempo- para que seamos -verdaderos gitanos-, analfabetos, nómadas y primitivos, como quería Himmler. Estas personas piensan que somos incapaces de unirnos y de tener una conciencia política, y escoger a nuestros líderes (Hancock, 1988, p. 14).

En la revisión de la literatura científica hallamos también diversos ejemplos de “investigaciones para transformar”, según la distinción de Macías y Redondo (2012), que tienen como objetivo mejorar la inclusión social del pueblo gitano. Así, encontramos trabajos como *The education of gypsy childhood in Europe* (Giménez, 2000-2003), el estudio *Evaluación de la normalización educativa de las alumnas y los alumnos gitanos en la etapa de Educación Primaria* de la (Fundación Secretariado General Gitano, 2010) y el trabajo sobre las *Trayectorias de éxito escolar de gitanos y gitanas en España* (Abajo y Carrasco, 2004). Cabe señalar también la investigación de Laparra (2011), que analiza la situación de la comunidad gitana en España en los ámbitos de salud, vivienda, empleo y educación a partir de los datos de la primera encuesta sociológica a hogares de la población gitana (CIS, 2006).

Estos estudios responden a la demanda de resultados útiles que el pueblo gitano hace a las investigaciones que se realizan sobre él (Gómez y Vargas,

2003). En este sentido, el consejo asesor del Centro de Estudios Gitanos (CEG) de la Universitat de Barcelona, integrado por representantes de las principales organizaciones gitanas de Cataluña y gitanos y gitanas de diferentes ámbitos aprobó en una de sus reuniones el *Código de conducta del investigador/a que estudia el pueblo gitano* (Centro de Estudios Gitanos (CEG), 2010), elaborado a partir de las recomendaciones de la *Carta europea del investigador. Código de conducta para la contratación de investigadores* (European Commission. Directorate-General for Research, 2005). Este documento, dirigido a personas evaluadoras de proyectos, a los y las investigadoras y a la sociedad civil en su conjunto, plantea una serie de principios éticos que deberían cumplirse en la definición e implementación de proyectos de investigación: (1) utilidad y compromiso social, (2) integridad, (3) responsabilidad científica y profesional, (4) difusión y explotación de resultados, (5) diálogo y rendición de cuentas, (6) equipos de investigación multiculturales y acción afirmativa, (7) no discriminación, (8) no reproducción de estereotipos y prejuicios racistas, (9) objetivo de la investigación (que debe partir de las necesidades sociales de la comunidad y ser acordado previamente), (10) existencia de un Consejo Asesor, (11) confidencialidad y (12) consentimiento (es decir, debe contarse con el consentimiento informado de las personas investigadas).

Este *Código de Conducta* se alinea con las orientaciones de la Comisión Europea y el Consejo de Europa, que instan a que se garantice la participación activa e informada de representantes de la cultura gitana en las investigaciones e intervenciones cuyos resultados les afectan (Council of the European Union, 2011; European Commission, 2011a; European Commission, 2011b). En este sentido, la Dirección General para el Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades de la Comisión Europea (2010) publicó un informe cuyo objetivo era la mejora de las herramientas para la inclusión social y la no discriminación del pueblo gitano en Europa. Para realizarlo analizaron las diferentes políticas llevadas a cabo en el continente europeo. De acuerdo con las conclusiones del documento, uno de los elementos clave para generar las mejores condiciones para la implementación de políticas de éxito (*Successful Policy Conditions*) es la participación gitana:

The inadequacy of Roma participation in public affairs underscores problems in the democratic process, historic discrimination in

education and employment and recruitment procedures. Effective participation of Roma in public affairs in general as well as in the design and implementation of policies on Roma inclusion, is a core principle, acknowledged by the EU and the Member States. (European Commission (Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities), 2010, p. 5)

### **WORKALÓ y la Metodología Comunicativa de Investigación: Mujeres Gitanas Contribuyendo a la Ciencia**

El proyecto *WORKALÓ*, *The creation of new occupational patterns for cultural minorities. The gypsy case* (CREA, 2001-2004) surgió de la necesidad de analizar las razones por las que la inserción laboral del pueblo gitano está por debajo de la media europea. Perteneciente al V Programa Marco de Investigación de la Comisión Europea, fue la primera investigación de tal envergadura dedicada a analizar la situación de la población gitana en Europa.

WORKALÓ fue coordinado por CREA (Community of Researchers on Excellence for All) y contó con un equipo interdisciplinar, cuyos integrantes provenían de diversas áreas de conocimiento, como la antropología, la sociología, las ciencias políticas, la educación, la economía y la sociología. CREA había coordinado previamente otros proyectos de investigación sobre la comunidad gitana que fueron definiendo una nueva manera de desarrollar la investigación y una sólida metodología investigadora con esta población, como *Brudilla Callí: las mujeres gitanas contra la exclusión. Superación del absentismo y fracaso escolar de las niñas y adolescentes gitanas* (CREA, 2000-2003) o *Callí Butipen: mujer gitana y mercado laboral* (CREA, 2003-2004). En ambos casos las mujeres gitanas tuvieron un importante papel en todo el proceso de investigación, tanto en el diseño y el trabajo de campo como en la interpretación de los resultados.

La metodología comunicativa de investigación con que se desarrolló WORKALÓ (CREA, 2001-2004) supuso y promovió un gran cambio en la manera de llevar a cabo la investigación científica en las ciencias sociales en general y con el pueblo gitano en particular. La revista *Qualitative Inquiry* (la primera sobre investigación cualitativa indexada en *Journal Citation Report*) dedicó en 2011 un monográfico a la metodología

comunicativa. En uno de sus artículos, *From Research to Policy: Roma Participation Through Communicative Organization* (Munté, Serradell, & Sordé, 2011), se aborda de manera específica la investigación comunicativa con el pueblo gitano. De acuerdo con esta metodología, los investigadores e investigadoras ponen el conocimiento científico al servicio del diálogo con las personas participantes en la investigación y éstas, por su parte, como miembros de la comunidad, aportan el conocimiento que tienen en primera persona sobre la situación que se pretende analizar. Todas las personas participantes realizan sus contribuciones acerca de las barreras o causas que generan la situación social que se desea transformar (componentes exclusores) y sobre las posibles vías de mejora de la situación estudiada (componentes transformadores). Es a través de ese diálogo intersubjetivo como se construye el conocimiento científico.

La metodología comunicativa responde así al giro dialógico de las sociedades (Gómez, Racionero y Sordé, 2010), según el cual el diálogo va progresivamente ocupando más espacios que antes eran patrimonio de las autoridades tradicionales. En este caso, la tradicional autoridad intelectual de las personas académicas es sustituida por el diálogo igualitario con las personas participantes en virtud de la capacidad de argumentación y comunicación que tienen todos los sujetos, en un proceso que Beck denominó *desmonopolización del conocimiento experto* (Beck, Giddens y Lash, 1994) y que insta a abandonar la idea de que las administraciones o las personas expertas conocen mejor que los demás lo que es mejor para todos y todas. La transferencia de este giro dialógico al ámbito de la investigación social conduce a *investigar con*, en lugar de *investigar a* (Flecha y Gómez, 2004), de manera que se supera así el *desnivel metodológicamente relevante* (Habermas, 1987), en el que el sujeto investigado está en una posición de desventaja respecto a la persona que interpreta su realidad. El diálogo intersubjetivo a partir de argumentos de validez supera las tradicionales limitaciones de la investigación científica, tal y como ilustra el siguiente ejemplo.

En marzo de 2004, en el marco de WORKALÓ (CREA, 2001-2004), se llevó a cabo el seminario *Voces de las minorías culturales en la investigación científica* en la École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) en París, concretamente, en el CADIS, un importante centro de investigación en el ámbito de las migraciones que fue fundado por Alain

Touraine y, que en aquel momento, estaba dirigido por Michel Wieviorka. Ambos autores participaron en el seminario como ponentes, junto a Ramón Flecha, investigador principal de WORKALÓ (CREA, 2001-2004), y Julio Vargas, investigador gitano del proyecto. Wieviorka introdujo en su ponencia el concepto de “identidades culturales mixtas” y utilizó para ilustrarlo el siguiente ejemplo: *“como resultado de la migración árabe en Francia, las identidades mixtas están emergiendo: hay personas 50% argelinas y 50% francesas”*. Una joven mujer gitana que asistía al seminario tomó la palabra y dijo: *“yo no soy 50% francesa y 50% gitana. Yo soy 100% francesa y también, 100% gitana. Tengo los mismos derechos y obligaciones que cualquier otra persona francesa, y también soy 100% gitana”*. Se estableció un diálogo entre el autor y la joven, y éste afirmó que revisaría su concepto de “identidades culturales mixtas”.

La combinación dialógica de las contribuciones de todas las personas implicadas en la investigación está permitiendo superar líneas de investigación de base excluyente que, a pesar de llevar décadas de estudio, no han devuelto a la sociedad elementos relevantes que le permitan avanzar hacia una mayor igualdad. No afirmamos aquí que la orientación comunicativa de la investigación puede eliminar el sesgo en su totalidad, pero sí nos permite avanzar hacia una investigación de mayor calidad porque somete todas las afirmaciones a un proceso de argumentación y garantiza una conexión permanente entre la ciencia y la realidad que está estudiando.

En esta misma línea metodológica, Denzin y Giardina (2007) recomiendan la configuración de equipos de investigación diversos en pro de una mayor calidad de la investigación. WORKALÓ (CREA, 2001-2004) fue llevado a cabo por un equipo de investigación compuesto por personas gitanas y no gitanas. Al mismo tiempo, se constituyó un Consejo Asesor, uno de los elementos clave de esta metodología. Dicho consejo estaba integrado por personas gitanas de perfil muy diverso en cuanto género, situación social, nivel formativo, edad, entre otras características. El contenido y la metodología de trabajo en el proyecto fueron validados por este consejo, que velaba por respetar los criterios éticos en todo el proceso y porque la investigación tuviera utilidad para el grupo investigado, una vez concluido el trabajo.

Para que el Consejo Asesor tenga validez es de vital importancia que la configuración del mismo responda a la realidad investigada. No basta con incluir un Consejo Asesor en el proyecto de investigación, ha de ser el consejo más ideal posible (Munté, Serradell y Sordé, 2011). Por ejemplo, si estamos analizando la participación de las familias gitanas en las escuelas, es muy importante que estén representadas las familias (*end users*) y no poner, en su lugar, profesorado o trabajadores gitanos del barrio (mediadores), etc. Deben ser los propios sujetos los que realicen sus aportaciones a la investigación. Ninguna otra figura puede representar ni sustituir su testimonio y su conocimiento, por muy estrecha que sea la relación profesional o personal que les una.

Las mismas personas que participan en el diálogo, tendrán un importante papel de revisión de las interpretaciones que se realizan, posteriormente, en los informes de resultados de la investigación. Los informes de resultados deberán ser validados por las personas que constituyen el Consejo antes de ser publicados o enviados a organismos oficiales.

### **Impacto Político y Social de Workaló: El Papel de las Mujeres Gitanas en la Definición de Políticas Públicas y Mejoras Sociales**

Aiello y Joanpere (2014) exponen, a partir de las contribuciones de Flecha (2014), cuatro parámetros para medir el grado de implicación de un investigador o investigadora en un proyecto y las mejoras sociales que éste genera: *difusión*, *transferencia*, *impacto* y *creación social*. En primer lugar, la *difusión* se refiere a dar a conocer los resultados de las investigaciones científicas, lo cual no implica que sus resultados se hayan implementado. Si, por el contrario, estos resultados se implementan, por ejemplo, como base de políticas o intervenciones sociales, se puede hablar de *transferencia*. Sin embargo, transferir los resultados de la investigación científica a la realidad social no implica necesariamente mejorarla, a veces incluso puede empeorarla. Así, el concepto de *impacto social* se aplica sólo en aquellos casos en que la aplicación de los resultados de la investigación en una realidad social consigue una mejora social, es decir, cuando se contribuye a alcanzar a alguno de los objetivos sociales. Por ejemplo, en nuestro contexto europeo, disminuir la tasa de paro por debajo de los 20 millones o el abandono escolar a menos del 10%. El concepto de *creación*

*social* va todavía un paso más allá, pues se refiere a realidades sociales que tienen impacto social (es decir, generan mejoras en el entorno donde se implementan) y en cuya creación el científico o científica social además ha colaborado.

La organización comunicativa del proyecto WORKALÓ (CREA, 2001-2004) no sólo garantizaba la aprobación por parte de la comunidad gitana, sino que hizo posible no sólo que el proyecto tuviera difusión, como la mayoría de las investigaciones, sino también transferencia a las políticas e impacto social. Así, una de sus principales recomendaciones (que el pueblo gitano fuera reconocido como tal por las administraciones públicas) fue aprobada por unanimidad, tanto por el parlamento europeo (European Parliament, 2005) como por el parlamento español (Congreso de los Diputados, 2005).

El 29 de septiembre de 2004 se celebró la conferencia final del proyecto WORKALÓ (CREA, 2001-2004) en la sede del parlamento europeo en Bruselas. La conferencia final fue un reflejo de la metodología que había llevado a cabo el consorcio del proyecto durante los cuatro años de trabajo. En la presentación de los resultados se contó con la participación de investigadores/as y con miembros de la sociedad civil gitana. Expusieron, conjuntamente, los principales hallazgos de la investigación a todas las personas asistentes, entre los que se encontraban eurodiputados/as, comisionados y miembros de la comunidad científica.

En la sala se encontraba Livia Jaroka, eurodiputada gitana, que en los días posteriores presentó una propuesta de resolución para el reconocimiento del pueblo gitano en Europa que culminó, en abril del siguiente año, en la *Resolution of the situation of the Romani People in the European Union* (2005), por la que el parlamento europeo reconocía al pueblo gitano como una minoría en Europa.

Durante la misma sesión, una abuela gitana, miembro del movimiento asociativo de mujeres gitanas en Cataluña, explicó al eurodiputado Josep Andreu algunos resultados del proyecto y dialogaron un largo rato sobre la situación del pueblo gitano. El 27 de septiembre de 2005 el grupo parlamentario al que pertenecía Josep Andreu presentó una *Proposición no de ley relativa al reconocimiento de los derechos del pueblo gitano* (Congreso de los Diputados, 2005) en el parlamento español. Esta era la

primera vez que se abordaba el reconocimiento del pueblo gitano en Las Cortes españolas.

En el mismo momento, el gobierno catalán estaba definiendo su *I Plan Integral del Pueblo Gitano de Cataluña* (2005-2008) (Departament de Benestar i Família, 2006). En este caso el impacto político de los resultados del proyecto WORKALÓ (CREA, 2001-2004) se materializó en diferentes elementos de la configuración de dicho plan, como la participación decisoria de la comunidad gitana, la configuración de equipos multiculturales de trabajo, la definición de las políticas a partir de evidencias científicas, el trabajo orientado a resultados en vez de a procesos o las altas expectativas de mejora (buscando la equiparación de la población gitana con la sociedad de la cual forman parte). Las posteriores ediciones del plan han mantenido estas orientaciones, tal y como se refleja en estas palabras de la consejera de Bienestar Social y Familia en la presentación institucional del *III Plan Integral del Pueblo Gitano de Cataluña*:

La implicación y participación decisiva del pueblo gitano en el diseño, implementación y evaluación de las políticas que les afectan es imprescindible en nuestra estructura y en nuestro funcionamiento. El diálogo permanente y en condiciones de igualdad es un principio ético y metodológico fundamental para este Plan y para el conjunto de las acciones que realizamos, desde nuestro departamento, con la población gitana (Departament de Benestar Social i Família, 2014, p.5).

La implementación de este *Plan Integral* permite también evidenciar no sólo la transferencia de los resultados de WORKALÓ (CREA, 2001-2004) a la política (impacto político), sino también su impacto social. Puesto que nos vamos a centrar aquí exclusivamente en el impacto social obtenido gracias a las medidas de acción afirmativa implementadas en las universidades catalanas y el importante papel que, de nuevo, una mujer gitana ha tenido y tiene en este proceso.

Se trata de una joven licenciada en derecho, asistente editorial de la revista *International Sociology*<sup>8</sup> y profesora asociada en una universidad catalana. Además, desarrolla una importante labor investigadora en proyectos europeos vinculados a la inclusión y promoción de su pueblo. Por su labor profesional e investigadora, asiste a congresos especializados por

toda Europa a presentar sus comunicaciones. Pertenece a una familia trabajadora en la que no hay ni un solo miembro con estudios universitarios, por lo que su éxito académico es motivo de gran orgullo en su comunidad. Por todo ello, su perfil fue clave para acceder al puesto de profesora de inglés del grupo de acceso a mayores de 25 años del Plan Integral, ya que es un importantísimo referente en Cataluña para los chicos y, sobre todo, para las chicas gitanas.

Igualmente, la voz de esta joven académica gitana fue determinante en el *Grupo de acción afirmativa y acceso a la universidad para estudiantes gitanos y gitanas* constituido por el *Plan Integral*, que, entre otras medidas, está desarrollando un programa de becas para las y los estudiantes universitarios gitanos. Esta medida, junto con la continuidad de la formación para el acceso a la Universidad para mayores de 25 años que el Plan Integral ya lleva desarrollando desde hace cuatro años, ha permitido que en este curso 2015-2016 haya ya ocho nuevos estudiantes gitanos y gitanas en las universidades catalanas. La mejora que este hecho aporta a sus vidas, a la de sus familias y al conjunto de la comunidad es una realidad constatada en el trabajo de investigación a través de diversos testimonios en primera persona.

### **Conclusiones**

Las aportaciones de las mujeres gitanas al conocimiento científico y a la sociedad en su conjunto han sido históricamente silenciadas. La revisión de la literatura científica y el análisis documental nos permite constatar la exclusión de sus voces en lo referente a los estudios gitanos. La nueva investigación europea sobre el pueblo gitano, con la metodología comunicativa como elemento clave, recoge las aportaciones de las mujeres gitanas al avance de la investigación científica sobre la superación de la desigualdad del pueblo gitano en Europa. La metodología comunicativa pone al servicio del diálogo el conocimiento acumulado por la comunidad científica y, al mismo tiempo, las aportaciones del conocimiento adquirido a través de la experiencia de los sujetos investigados. Su contribución supone una mejora de la calidad y excelencia de las investigaciones y, por ende, un mayor impacto social de las mismas, como ilustra el caso de una joven gitana académica que, siendo la primera universitaria de su extensa

familia, está incidiendo de manera muy relevante en la creación e implementación de nuevas políticas públicas en Cataluña dirigidas a su pueblo.

El trabajo aporta elementos para nuevas vías de investigación y nuevos retos en el ámbito de la investigación social europea, y de los estudios gitanos, en particular. ¿Cómo generar mecanismos que garanticen que las aportaciones de las mujeres gitanas sean escuchadas en los procesos de participación y decisión en los que se definan políticas que les afectan?, ¿cómo transferir la metodología comunicativa de investigación implementada en WORKALÓ (CREA, 2001-2004) a otros contextos y otros colectivos que también han sido excluidos en la investigación tradicional? El reto está en seguir avanzando conjuntamente hacia una mejor y más excelente investigación social europea. Los gitanos y las gitanas ya conocen esta nueva línea de investigación y reivindican su continuidad a lo largo del tiempo.

## Notas

<sup>1</sup>Para más información, consultar: [http://dromkotar.org/es/?page\\_id=80](http://dromkotar.org/es/?page_id=80).

<sup>2</sup>Para más información, consultar

<http://mujeresgitanasromi.blogspot.com.es/search/label/asociacion>

<sup>3</sup>Para más información, consultar <http://www.fakali.org/fakali>

<sup>4</sup>Para más información, consultar <http://www.federacionkamira.org.es/>

<sup>5</sup>Para más información, consultar <http://dromkotar.org/es/>

<sup>6</sup>Puede consultarse la rueda de prensa en el siguiente enlace <https://vimeo.com/62497329>

<sup>7</sup>Veáse el vídeo de la charla de Fernández Enguita desde el punto 1:22:54:

<https://elblogdejuanjo.wordpress.com/2009/05/29/carta/>

<sup>8</sup>Para más información, véase: <http://iss.sagepub.com/>

## Referencias

- Abajo, J., & Carrasco, S. (2004). *Experiencias y trayectorias de éxito escolar de gitanas y gitanos en España*. Madrid: CIDE Instituto de la Mujer.
- Aiello, E. & Joanpere, M. (2014). Social Creation. A New Concept for Social Sciences and Humanities. *International and Multidisciplinary Journal of Social Science*, 3(3), p. 297-313. doi:10.4471/rimcis.2014.41
- Beck, U., Giddens, A., & Lash, S. (1994). *Reflexive modernization: Politics, tradition and aesthetics in the modern social order*. Stanford, CA: Stanford University Press.

- Bereményi, B. A. (2007). Relaciones y experiencias de los gitanos y los rom con la escuela. Una aproximación comparativa. *Perifèria. Revista de recerca i formació en antropologia*, 6(1), 1-25. doi: [10.5565/rev/periferia.167](https://doi.org/10.5565/rev/periferia.167)
- Cavalli Sforza, L., & Cavalli Sforza, F. (1994). *¿Quiénes somos?. Historia de la diversidad humana*. Barcelona: Editorial Crítica.
- Centro de Estudios Gitanos (CEG). (2010). *Acta consejo asesor*. Universitat de Barcelona, Barcelona.
- CIS. (2006). *Encuesta sociológica a hogares de la población gitana*. Estudio CIS nº 2664: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Congreso de los Diputados (2005). 162/000320 Proposición no de Ley presentada por el Grupo Parlamentario de Esquerra Republicana (ERC), relativa al Reconocimiento de los Derechos del Pueblo Gitano. *Boletín Oficial de Las Cortes Generales*, 186, p. 42-43. Retrieved from [http://www.congreso.es/public\\_oficiales/L8/CONG/DS/PL/PL\\_114.PDF](http://www.congreso.es/public_oficiales/L8/CONG/DS/PL/PL_114.PDF)
- Council of Europe. (2013). *4th International Conference on Romani Women*. Helsinki.
- Council of the European Union. (2011). *Council Conclusions on an EU Framework for National Roma Integration Strategies Up to 2020, 3098, Employment, Social Policy, Health and Consumer Affairs Council meeting Cong*. Retrieved from [http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/cc3089\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/cc3089_en.pdf)
- CREA. (2000-2003). *Brudila Callí: Las mujeres gitanas contra la exclusión. Superación del absentismo y el fracaso escolar de las niñas y adolescentes gitanas*. Plan Nacional I+D+I. Instituto de la Mujer, Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- CREA. (2001-2004). *WORKALÓ, The creation of new occupational patterns for cultural minorities. The gypsy case*. FP5, DG Research, European Commission.
- CREA. (2003-2004). *Callí Butipen: mujer gitana y mercado laboral*. Plan Nacional I+D+I. Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales-Instituto de la Mujer.
- Denzin, N. K., & Giardina, M. D. (2007). *Ethical futures in qualitative research: Decolonizing the politics of knowledge*. Walnut Creek, CA: Left Coast Press.

- Domínguez, C., Flecha, A., & Fernández, M. (2004). Mujeres gitanas y mercado laboral: mecanismos para superar su triple exclusión. *Lan Harremanak/11*, 2, 81-93.
- Departament de Benestar i Família. (2006). *I Plan Integral del Pueblo Gitano en Catalunya (2005-2008)*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Retrieved from [https://www.gencat.cat/governacio-ap/ACCIO\\_CIUTADANA/DOCS-FORMULARIS/Pla\\_poble\\_gitano.pdf](https://www.gencat.cat/governacio-ap/ACCIO_CIUTADANA/DOCS-FORMULARIS/Pla_poble_gitano.pdf)
- Departament de Benestar Social i Família. (2014). *Plan Integral del Pueblo Gitano en Catalunya (2014-2016)*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Retrieved from [http://benestar.gencat.cat/web/.content/01departament/08publicacions/ambits\\_tematics/inclusio\\_i\\_cohesio\\_social/pipg\\_cast\\_2014/pipg\\_cast.pdf](http://benestar.gencat.cat/web/.content/01departament/08publicacions/ambits_tematics/inclusio_i_cohesio_social/pipg_cast_2014/pipg_cast.pdf)
- Drom Kotar Mestipen. (2011). *Conclusiones del I Congreso Internacional de Mujeres Gitanas: Las Otras Mujeres*. Retrieved from [http://dromkotar.org/es/?page\\_id=80](http://dromkotar.org/es/?page_id=80)
- European Agency for Fundamental Rights (FRA). (2012). *The situation of Roma in 11 EU Member States. Survey results at a glance*. Luxembourg: Publications Office of the European Union.
- European Commission (Directorate General for Employment and Social Affairs). (2004). *The Situation of the Roma in an Enlarged European Union: Fundamental Rights & Anti-discrimination*. Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities.
- European Commission (Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities). (2010). *Improving the tools for the social inclusion and non-discrimination of Roma in the EU*. Luxembourg: Publications Office of the European Union.
- European Commission. (2010). *Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions. The social and Economic Integration of the Roma in Europe, COM(2010)*. Brussels. Retrieved from <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/ALL/?uri=CELEX:52010DC0133>
- European Commission. (2011a). *Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions. An EU Framework*

for National Roma Integration Strategies Up to 2020, COM (2011) final. Retrieved from [http://ec.europa.eu/justice/policies/discrimination/docs/com\\_2011\\_173\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/policies/discrimination/docs/com_2011_173_en.pdf)

European Commission. (2011b). *Added Value of Research, Innovation and Science portfolio*. (MEMO/11/520 19/07/2011). Retrieved from [http://europa.eu/rapid/press-release\\_MEMO-11-520\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-11-520_en.htm)

European Commission. Directorate-General for Research. (2005). *Carta europea del investigador. Código de conducta para la contratación de investigadores*. Office for Official Publications of the European Communities: Luxembourg.

European Parliament. (2005). *Resolution of the situation of the Romani People in the European Union Roma women in the EU. (P6\_TA (2005)/0151)*. Retrieved from <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+TA+P6-TA-2005-0151+0+DOC+PDF+V0//EN>

European Parliament. (2006). *Roma women in the EU. European Parliament resolution on the situation of Roma women in the European Union (2005/2164 (INI))*. Retrieved from <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2006-0244+0+DOC+XML+V0//EN>

European Roma Rights Center. (2004). *Shadow Report of the European Roma Rights Center on the Kingdom of Spain's Fifth Periodic Report to the Committee on Elimination of Discrimination against Women (CEDAW 31st Session 6 to 23 July 2004)*. Budapest: European Roma Rights Center.

Fernández Enguita, M. (1999). *Alumnos gitanos en la escuela paya: Un estudio sobre las relaciones étnicas en el sistema educativo*. Madrid: Ariel Practicum.

Flecha, R. (2014). Using Mixed Methods From a Communicative Orientation Researching With Grassroots Roma. *Journal of Mixed Methods Research*, 8(3), p. 245-254. doi:10.1177/1558689814527945

Flecha, R., & Gómez, J. (1995). *Racismo: no, gracias. Ni moderno, ni postmoderno*. Barcelona: El Roure.

Flecha, R., & Gómez, J. (2004). Participatory Paradigms: Researching 'with' rather than 'on'. In B. Crossan, J. Gallacher, & M. Osborne, *Researching*

- Widening Access: Issues and approaches in an international context* (pp. 129-140). London, UK: Routledge.
- Freire, P. (1970). *Pedagogía del oprimido*. Madrid: Siglo XXI.
- Fundación Secretariado General Gitano. (2010). *Evaluación de la normalización educativa de las alumnas y los alumnos gitanos en la etapa de Educación Primaria*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- Giménez, A. (2000-2003). *The education of gypsy childhood in Europe*. FP5: European Commission RTD.
- Gómez, A., Racionero, S., & Sordé, T. (2010). Ten years of critical communicative methodology. *International Review of Qualitative Research*, 3(1), 17-43.
- Gómez, J., & Vargas, J. (2003). Why Romà Do Not Like Mainstream Schools: Voices of a People without Territory. *Harvard Educational Review*, 73(4), 559-590. doi: [10.17763/haer.73.4.k6807432592612j3](https://doi.org/10.17763/haer.73.4.k6807432592612j3)
- Habermas, J. (1987). *Teoría de la acción comunicativa. Vol. I y II*. Madrid: Taurus (v.o. 1981).
- Hancock, I. (1988). Reunification and the role of of international romani union. *Roma*, 29, 9-19.
- Laparra, M. (. (2011). *Diagnóstico social de la comunidad gitana en España. Un análisis contrastado de la Encuesta del CIS a Hogares de Población Gitana 2007*. Madrid: Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad, Secretaría General Técnica, Centro de Publicaciones.
- Macías, F., & Redondo, G. (2012). Pueblo gitano, género y educación: investigar para excluir o investigar para transformar. *RISE-International Journal of Sociology of Education*, 1(1), 71-92. doi: [10.4452/rise.v1i1.140](https://doi.org/10.4452/rise.v1i1.140)
- Munté, A., Serradell, O., & Sordé, T. (2011). From Research to Policy: Roma Participation Through Communicative Organization. *Qualitative Inquiry*, 17(3), 256-266. doi:[10.1177/1077800410397804](https://doi.org/10.1177/1077800410397804)
- Okely, J. (1997). *The Traveller-Gypsies* (Vol. 4). Cambridge: Cambridge University Press.
- Phenjalipe. (2014). *Strategy on the Advancement of Romani Women and Girls*.
- Puigvert, L. (2001). *Las otras mujeres*. Barcelona: El Roure.

- Ringold, D., Orenstein, M. A., & Wilkens, E. (2005). *Roma in an Expanding Europe. Breaking the Poverty Cycle*. Washington, DC: The International Bank for Reconstruction and Development.
- Rose, R. (1983). Sinti and Roma in Germany. *Roma*, 7(2), 21-24.
- San Román, T. (2001). Evolución de los roles de género en la comunidad gitana. *Universidad Internacional Menéndez Pelayo*. Valencia.
- Sordé, T. (2006). *Les reivindicacions educatives de la dona gitana*. Cabrera de Mar: Galerada.
- Touraine, A., Wieviorka, M., & Flecha, R. (2004). *Conocimiento e identidad. Voces de grupos culturales en la investigación social*. Barcelona: El Roure.
- UNDP. (2002). *Avoiding the Dependency Trap. The Roma in Central and Eastern Europe. A Regional Human Development Report*. Bratislava: UNDP Regional Bureau for Europe and the Commonwealth of Independent States.

**Ms. Tania Garcia-Espinel, associated professor.**

**Contact address:** Department of Didactics and Educational Organization. Llevant, Campus Mundet. Pg.Vall d'Hebrón, 171. University of Barcelona. 08035 BARCELONA (Spain).

**E-mail address:** [taniagarcia@ub.edu](mailto:taniagarcia@ub.edu)